



ШИВА-СУТРЫ

(I. ШАМБХАВОПАЙЯ)

О почитаемый Господь милосердия и любви! Приветствия и поклонения Тебе!

॥ ॐ नमः शिवाय ॥

Введение

Шива-сутры – один из важнейших текстов Кашмирского Шиваизма («КШ»), принадлежащий к *Агама-шастрам*. Слово «агама», которое можно перевести как «прибытие» или «приход», подразумевает в данном контексте непосредственное получение знаний от Господа Шивы. В самом начале 9-го века нашей эры кашмирский мудрец по имени Васугупта увидел необыкновенный сон. В этом сне к нему явился Господь Шива и сообщил о том, что на склоне горы Махадева под камнем находится священный текст, который необходимо распространить в мире людей. На следующий день Васугупта отправился к склону горы и обнаружил там этот текст, представляющий собой сжатое изложение трех основных методов реализации состояния Атмана или Парамашивы. Эти три метода (санскр. *упая*) были кратко изложены в трех разделах Шива-сутр: *Шамбхавопайя*, *Шактопайя* и *Анавопайя*. Таким образом, людям, живущим в трудные времена Кали-юги, были дарованы необходимые знания, позволяющие сформировать правильное воззрение на природу реальности и обрести освобождение от обусловленного существования (санскр. *сансара*). Васугупта, за счет милости Господа Шивы, полностью постиг глубочайшую суть этих недвойственных учений и передал их своим ближайшим ученикам. В результате этого была сформирована соответствующая линия ученической преемственности (санскр. *парампара*), которая сохранилась в Кашмире и поныне.

Предлагаемый вашему вниманию текст представляет собой перевод Шива-сутр с санскрита, а также весьма краткий комментарий к ним. Этот комментарий ни в коей мере не претендует на

полноту и какую-либо академичность. Его главная задача – разъяснение основных санскритских терминов, используемых в коренном тексте. В связи с тем, что Шива-сутры изложены в сжатой тезисной форме, их буквальный перевод на современные языки часто становится малопривлекательным для осмысленного изучения. Другая крайность – произвольная интерпретация с использованием замещающих оборотов, которая в подавляющем большинстве случаев ведет к упрощению смыслового содержания. При работе над переводом, я стремился избегать подобных крайностей. В тех случаях, когда дословный перевод санскритских терминов приводил к усложнению или дублированию, я оставлял их без перевода. При работе над комментарием, я опирался на классический текст Кшемараджи «*Шивасутра-вимаршини*», а также на ряд других произведений.

चैतन्यमात्मा ॥ १ ॥

[chaitanyamaatmaa] || C1.1 ||

Сознание – [есть] Атман.

В Чхандогья-упанишаде сказано, что «Атман есть Всё»¹, а значит Он не может быть охарактеризован через что-либо еще, ибо нет ничего кроме Него. В ведических и агамических текстах говорится поэтому, что Атман может быть постигнут лишь Атманом. Но что означает здесь слово «постигать»? Оно означает, что Атман, будучи Всем, обладает в том числе и некой (активной) внутренней способностью (внутренней природой) постигать самого себя. Такая внутренняя способность Атмана к самопостижению и называется абсолютным сознанием (санскр. *чайтанья*). «Сознание – [есть] Атман», поскольку только через сознание Атман может постигнуть Себя. В отсутствии *чайтаньи*, Атман не смог бы осознавать Себя, а значит вообще нельзя было бы говорить о Его существовании.

Здесь следует также обратить внимание на тот факт, что сознание – это природа Атмана, а значит оно совершенно независимо. Атман, как известно, обладает абсолютно независимой свободной волей (санскр. *сватантра*²). Такой же независимостью обладает поэтому и *чайтанья*. Но что это означает на практике? Прежде всего то, что в действительности вообще нет ничего зависимого. Все, что реально существует является независимым и совершенно свободным. Это доказывается фактом реализации Атмана. После такой реализации, все становится независимым, а значит оно и было таковым всегда. Связанность любого рода – это иллюзия, божественная игра Атмана или Парамашивы. Таким образом, отвечая на знаменитый вопрос «Кто я?», можно сказать: «Я – это совершенно независимое божественное сознание (*чайтанья*), которое есть Атман».

Первая Сутра («C1.1») фактически провозглашает принцип абсолютного теистического монизма, который является базовой философией КШ и некоторых других шиваитских *сампрадай*. Абсолютное сознание (*чайтанья*) неделимо, поскольку оно есть Атман. Нельзя говорить о существовании каких-либо множественных проявлений Атмана в отсутствии Единой осознающей Основы, то есть *чайтаньи*. В отсутствии единого зеркала невозможно говорить о множественности отражений. Если каждый объект отражается в отдельном зеркале, то как воспринимать всеобщую множественность? Выражаясь иначе, всеобщее многообразие постигается лишь на основе чего-либо единого. Атман, как уже было сказано, постигает лишь сам себя, а поэтому постигающий и постигаемое всегда являются единой Сущностью. Это - формула абсолютного монизма, которая провозглашает Единство и рассматривает любые виды двойственности, как несуществующие иллюзии. Кроме того, КШ – это теистическая философия, поскольку в ее основе присутствует учение о Парамашиве или Высшем Едином Господе. Такой Господь, не есть пустота или некая абстрактная энергия, как утверждают последователи некоторых учений. Парамашива – это *чайтанья*, Высшее божественное сознание, обладающее

¹ [Atmaa eva idam sarvam]

² [svatantraya]

абсолютно свободной волей и вмещающее в себя все многообразие проявлений своей безграничной игривой природы.

В C1.1 дается самый краткий и, в то же время, самый прямой метод реализации Атмана. На самом деле, его даже нельзя называть методом, поскольку он не содержит каких-либо конкретных инструкций. Такой «метод без метода» называется на санскрите *анупая*. О нем вообще нельзя ничего сказать. Если человек на практике реализует формулу «Сознание – есть Атман», то он мгновенно достигает состояния Парамашивы. Для обретения окончательной реализации на пути *анупай* не нужно делать ничего, но это является для нас наиболее трудным. Наше сознание, заблудившееся в лабиринтах *самскар*, пытается сразу же задать себе внутренний вопрос: «Что значит ничего не делать?» Но сам факт появления такого вопроса уже означает делание и приводит к невозможности дальнейшей практики *анупай*. Для выполнения подобной высшей практики необходима особая милость Господа, и в нашу эпоху такую милость получают очень немногие.

После краткого рассмотрения C1.1, возникает вполне логичный вопрос о том, как именно безграничное и совершенно свободное сознание становится связанным? Вторая сутра так отвечает на данный вопрос:

। अ । ज्ञानं बन्धः ॥ २ ॥

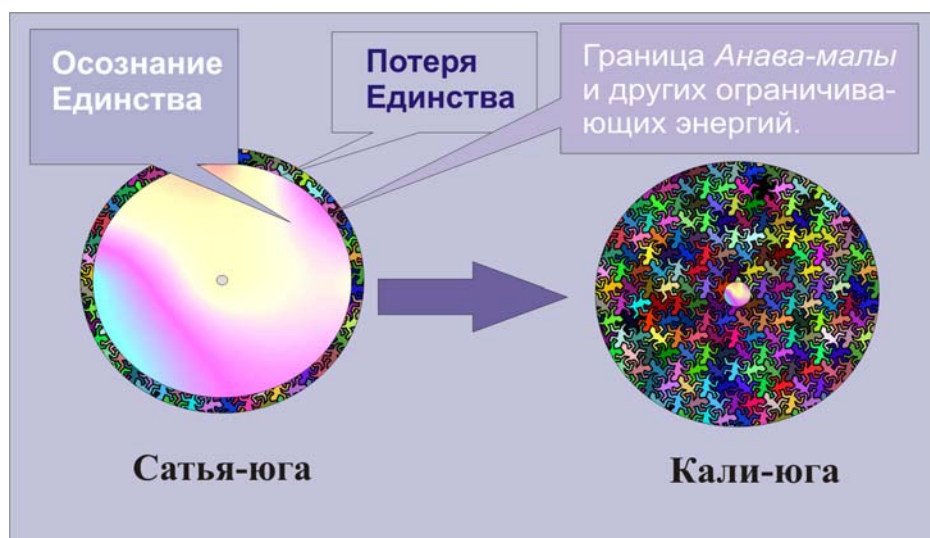
[(A) Jñāanam bandhah] || C1.2 ||

[He] Знание – оковы.

В C1.2, как можно заметить, говорится как о знании, так и о незнании. На самом деле, в первичном коренном тексте Шива-сутр не упоминается о незнании, но в соответствии с некоторыми весьма авторитетными комментариями это всегда подразумевается. Слово «*бандха*» может переводиться здесь как связанность, скованность, зависимость и т.п. Итак, Шива-сутры в качестве главной причины скованности сознания упоминают знание/незнание. Что это может означать? Как было сказано выше, сознание (*чайтанья*), будучи Атманом, обладает совершенной свободой и независимостью. Это означает, что никто и ничто не может ограничить такое сознание, кроме него самого. Для того, чтобы лучше понять принцип такого самоограничения, нужно вспомнить строение 36 *таттв* КШ. На первых пяти *таттвах*, от Шивы до Садвидьи, божественное сознание (*чайтанья*) сохраняет восприятие Единства. Говоря другими словами, *вимарша* (самоосознавание) постигает все бесконечное многообразие *пракаши*. В данном контексте *пракаша* – это синоним абсолютного сознания (*чайтанья*) или Атмана, а *вимарша* – его активная самоосознающая природа. Их также можно называть здесь Шивой и Шакти. Осознание Единства – это полное знание или всеведение. Однако Парамашива, обладая игривой внутренней природой, не удовлетворяется лишь бесконечным осознанием Единства. Он начинает игру в разделенность. Он переходит от Единства в многообразии к разделенному многообразию. Чтобы осуществить такую разделенность, Он допускает собственное несовершенство. Он окутывает себя *анавамалой*³, некой преградой для *вимарши*. В результате этого, множественные проявления божественной природы (все или какая-то их часть) Парамашивы оказываются в некой «изоляции» от восприятия Единства. Здесь слово «изоляция» взято в кавычки, поскольку в действительности никакой изоляции не происходит, все это – божественная игра Господа. В результате такой игры в изоляцию, начинается сложный многоэтапный процесс дифференциации (разделения), приводящий к возникновению множества *пуруш* (живых существ, обладающих ограниченной субъективностью), которые воспринимают соответственно ограниченные разделенные проявления божественной природы (разделенный объективный мир). Процесс дифференциации протекает по

³ [aṇḍavamaḷa] – слово образованное из двух частей: [aṇḍava] – нечто относящееся к *ану*, то есть к чему-то ограниченному и обусловленному, [maḷa] – загрязнение.

определенным законам, которые устанавливаются Парамашивой. Конечная стадия процесса дифференциации – возникновение *махабхуты* Земля. Эта игра Господа осуществляется по определенному четырехтактному циклу. Она начинается с *Сатья-юги*, и заканчивается *Кали-югой*. Схематично это можно представить следующим образом:



Начиная с периода *Сатья-юги*, сознание, находящееся за условной линией *анавамалы*, ограничивается до сознаний отдельных живых существ. Происходит многоэтапный процесс дифференциации и усложнения. Затем наступают другие эпохи (*юги*), и в конце периода *Кали-юги* Господь, выполняя *маха-праляю*⁴, устраняет *анавамалу*, что автоматически приводит к осознанию полного Единства. Это равносильно тому, что все разделенные существа в один миг реализуют состояние Парамашивы. Часто *маха-праляю* считают периодом уничтожения вселенной и населяющих ее живых существ, но, в соответствии с учениями КШ, здесь невозможно говорить об уничтожении. Атман не может уничтожить Атман. Уничтожается лишь иллюзорное ограниченное восприятие отдельных существ, связанность (*бандха*) сознания. Однако, глядя на данный процесс с точки зрения отдельного «я», может показаться, что мир полностью поглощается. Разумеется, приведенная здесь графическая схема является чисто иллюстративной, и ее не нужно воспринимать слишком буквально.

Итак, скованность сознания целиком и полностью зависит от знания (санскр. *джняна*). Если Атман или Парамашива полностью осознает все свои проявления в Единстве, то сознание (*чайтанья*) обладает полной свободой. В противном случае, имеет место скованность. В результате такой скованности, Атман познается как не-Атман, а не-Атман - как Атман. Об этом и говорится в С1.2.

Анавамала – препятствие для совершенного знания (Единства), замена его ограниченным знанием. Совершенное знание может пониматься так: «Я – есть Атман». Ограниченное знание, возникающее из-за *Анавамалы*, – это такие (сковывающие) утверждения, как: «Я не являюсь совершенным» и пр. *Анавамала* является первопричиной дифференциации (разделенности) Единства. Но вслед за ней возникают и другие факторы.

योनिवर्गः कलाशरीरम् ॥ ३ ॥

[yonivargah kalaashariiram] || C1.3 ||

Йониварга [и] Калаашарирам.

⁴ [mahapralaya] – растворение, уничтожение, поглощение и пр. Вселенной.

В С1.3 говорится о *майя-мале* и *карма-мале*, то есть о тех загрязнениях (*мала*), которые собственно и приводят к непосредственной дифференциации Атмана или сознания (*чайтанья*). В самой сутре эти *малы* не упоминаются напрямую, но подразумеваются. Здесь использованы два сложных составных понятия «*йони-варга*» и «*калаа-шарирам*», которые я сознательно не переводил на русский. Дело в том, что буквальный перевод этих слов не будет способствовать правильному пониманию. Итак, вначале попробуем прояснить смысл «*йони-варга*».

Как известно, санскритское слово *майя* образовано от глагольной основы «*маа*» (отмерять, распределять, разделять). То есть, фактически, говоря о *майя-мале*, мы должны подразумевать под ней некую распределяющую или разделяющую силу. Эта сила *майи* вступает в действие только после появления *анавамалы*. Когда допускается несовершенство (*анавамала*), то сразу же образуется разделение (*майя*) на совершенное и несовершенное. Как было сказано выше, *пракаша* является синонимом абсолютного сознания (*чайтанья*), *вимарша* – это его самоосознающая природа. Само абсолютное сознание ограничить невозможно, поскольку оно есть Всё (Атман), но самоосознающая природа этого сознания ограничивается Господом с помощью *анавамалы*. Традиционно *пракаша* ассоциируется с Шивой или мужской природой, а *вимарша* – с Шакти, то есть с активной женской природой. Говоря другими словами, Шакти, ограниченная *анавамалой*, становится (с помощью *майя-малы*) чревом или источником вселенной, из которого и возникает все ее бесконечное многообразие. Именно о таком чреве (санскр. *йони*⁵) и говорится в С1.3. Слово «*варга*» можно перевести как: «группа», «набор (отдельных частей)» и пр. Используя современную терминологию, словосочетание «*йони-варга*» можно весьма условно перевести, как «изначальная матрица творения», но мы должны всегда подразумевать под ним именно *майя-малу*.

Что касается словосочетания «*калаа-шарирам*», то здесь говорится о 7-й *таттве*, которая называется «Калаа» и формируется непосредственно вслед за 6-й *таттвой* *Майя*. Она представляет собой ограниченную энергию *Крияшакти*, то есть ограниченную способность к действиям. Слово «*шарира*» означает в данном контексте сущность или природу. Таким образом, речь здесь идет о сущности 7-й *таттвы* Калаа на основе которой и образуется *карма-мала*:

Анавамала + калаа-каньчука⁶ = карма-мала

[Я не являюсь совершенным] + [Я ограничен в действиях] = [Я – делатель хорошего и плохого]

Карма-мала является причиной возникновения отдельных субъектов, считающих себя «делателями». Эти активные субъекты накапливают позитивную или негативную карму в зависимости от совершаемых ими поступков.

ज्ञानाधिष्ठानं मातृका ॥ ४ ॥

[Jñāanaadhishthānam maatrikaa] || C1.4 ||

Матрика – основа знания.

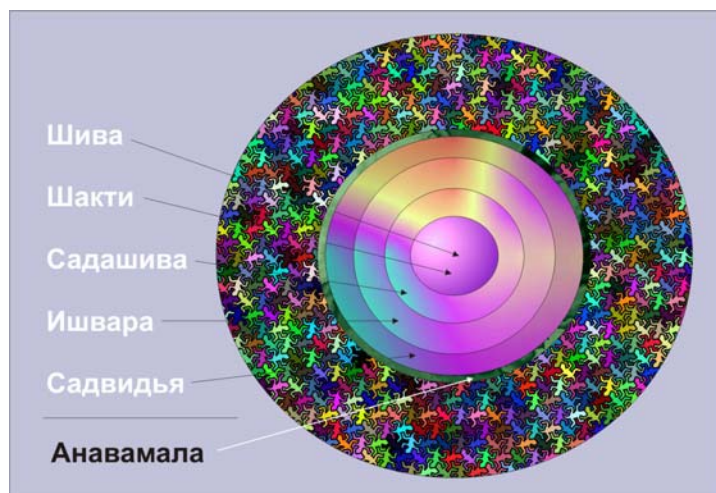
В этой сутре раскрывается смысл того ограниченного или связанного (*бандха*) знания (*джняна*), которое принимает Атман за не-Атман, а не-Атман – за Атман (см. С1.2).

В соответствии с учениями КШ, все бесконечное многообразие этого мира порождено абсолютно свободной и игровой волей Господа. Можно сказать, что такое рождение или творение мира фактически начинается с 3-й *таттвы*, с уровня Садашивы («Я есть это»). Динамичная по

⁵ [yoni] – чрево, вульва, женская творящая энергия, источник...

⁶ [кайсука] – покров.

своей природе энергия *Иччхашакти* впервые проявляет здесь элемент «этовости». Поскольку сознание (*чайтанья*) является внутренней сущностью Атмана, эта сознательная природа распространяется на все уровни творения. Соответственно, эти уровни (измерения) заполняются различными живыми существами. На уровне Садашивы – это Мантра-махешвары, на уровне Ишвары (4-я *таттва*) – Мантрешвары, на уровне Садвидьи (5-я *таттва*) – Мантры и т.д. На первых пяти уровнях творения обитают чистые существа, которые полностью осознают Единство и воспринимают его как свое собственное проявление. Все эти существа порождаются непосредственно Господом, без каких-либо посредников («богов-помощников»). Господь творит этих существ с помощью своих вибрирующих энергий Шакти. Традиционно, такие творящие вибрирующие (звуковые) энергии называют словом *матрика*⁷. Поскольку имеются разные уровни творения, *матрика* состоит из различных частотных вибраций, которые связаны с санскритским алфавитом (буквы от «А», до «КША»). Например, вибрации 16-и гласных букв создают первые 5 чистых *таттв*. Абсолютно чистое сознание Господа Шивы (*Читишакти*) вибрирует как звук «А», энергия блаженства Шакти (*Анандашакти*) вибрирует как звук «Ā» и т.д. На уровне чистых *таттв* эти звуковые колебания имеет очень тонкую природу (*нашьянти* и, частично, *мадхьяма*). Поскольку первые 5 *таттв* существуют до границы *анавамалы*, знание существ, населяющих эти уровни, является совершенным (с некоторыми оговорками, о которых будет сказано позже). Оно не приводит к связанности и не лишает этих существ состояния блаженства.



Однако в С1.4 речь идет, главным образом, о связывающем знании. Такое знание присуще нечистым существам, обитающим за границей *анавамалы*. Трансформация чистого сознания у этих ограниченных существ начинается со слога «va», который является вибрацией *майя-малы* и *карма-малы*. Связанное сознание ограниченных существ не способно постичь Единство и ошибочно считает себя делателем, создавая негативную или позитивную карму.

Все слоги, порождающие нечистые уровни сознания (*таттвы* 6 - 36), имеют двойную структуру. Они образованы базовым звуком, например «v», и гласной «a» (v + a = va). Гласная «А» присутствует в каждом слоге (в согласных буквах санскритского алфавита), наделяя его силой творения. Из слогов образуются слова, из них – предложения и т.д. Формируется сложная связанная структура различных миров. Любое живое существо в таком мире является вибрацией определенного набора тонких звуков. Символически такие наборы вибраций обычно ассоциируют с *чакрами*. При этом каждая *чакра* несет в себе строго определенный набор звуков. Например, *чакра Муладхара* имеет вибрации слогов va, sha, sha и sa.

Каждое отдельное живое существо (*пуруша*) обладает способностью творить, но оно творит не так, как это делает Господь. Оно использует для этого знания (*джняна*), тогда как Господь творит с помощью своей абсолютно свободной воли (*сватантрая*). Творение с использованием

⁷ [maatrikaa] – мать, алфавит, женские божества в форме звуков и т.п.

ограниченного знания приводит ко все большему запутыванию живых существ, к многочисленным страданиям *сансары*.

उद्यमो भैरवः ॥ ५ ॥

[udyamo bhairavaḥ] || C1.5 ||

Бхаирава - прозрение.

В C1.5 использовано слово «удьяма», которое означает в данном контексте состояние мгновенного прозрения или окончательной прямой реализации (без усилий). Это такое высшее состояние сознания (*чайтанья*), которое есть Атман (см. C1.1). Оно названо здесь «бхаирава». Чаще всего, слово «бхаирава» переводят как «гневный» или «ужасный», но в данном случае эти эмоциональные категории совершенно не применимы. Как отмечается в ряде комментариев, слово «бхаирава» образовано из трех самостоятельных частей: *бхарана* [bhāṅa], *равана* [raṅa] и *вамана* [vaṅa]. *Бхарана* – поддержание мира, *равана* – поглощение мира (дословно - «рычание», «рёв» и пр.), а *вамана* – проявление мира. Таким образом, здесь идет речь о Господе Шиве, который осуществляет эти три божественных действия. Интересно также проследить соответствие между первыми слогами этих трех слов и соответствующими *таттвами*. Слог «бха» символизирует 13-ю *таттву пракрити*. *Бхаирава* поддерживает или сохраняет (временно) весь проявленный мир, который разворачивается из *практи* как из семени. Слог «ра» связан с 10-й *таттвой каала*. Она символизирует время, и именно время поглощает проявленный мир. Как говорит Господь в Бхагавад-гите: «Я – всемогущее время, разрушитель миров...»⁸. И, наконец, слог «ва» - связан с *майя-малой* и *карма-малой*. Именно из-за них происходит само проявление разделенного мира форм, о чем уже говорилось выше.

В разделе Шамбхавапая идет речь о высших прямых реализациях, и для их обретения не требуется прилагать каких-либо усилий. Это метод без усилий. Однако для того, чтобы такой высший метод дал соответствующие плоды, необходима милость (*ануграха*) Господа. Сам человек не способен преодолеть рубеж *анавамалы*, он может только вплотную приблизиться (за счет практик) к этой невидимой границе, разделяющей чистые и нечистые *таттвы*. В то же время, в КШ неустанно повторяется, что любое живое существо – это Шива, а поэтому высшая реализация уже присутствует в нем. Ее не нужно достигать, она уже достигнута. Необходимо лишь обнаружить это уже присутствующее состояние в самом себе. Как это осуществить на практике? С помощью методов *шамбхава-йоги*. Для успешного выполнения этой высшей йоги необходимы три фактора: (1) Милость Господа (она может быть явлена через гуру или иными способами); (2) Истинная преданность Богу; (3) Правильное воззрение на природу реальности. В некоторых духовных традициях считается, что высших реализаций можно достичь лишь с помощью правильного воззрения и соответствующих практик, но мастера КШ неоднократно указывали на необходимость присутствия всех трех факторов.

Слово «удьяма» переведено здесь, как прозрение, но в буквальном смысле оно означает «поднятие», «возвышение», «подъем» и т.п. О каком возвышении здесь может идти речь? Прежде всего о возвышении над связывающим мышлением «эго», над ограниченными состояниями сознания. Божественное «Я-сознание» ярко сияет в промежутке между отдельными мыслями. Первый гласный звук «и» слова «удьяма» соответствует уровню 4-й *таттвы* Ишвара («Это есть Я»). Данный слог символизирует также слово «унмеша», которое дословно переводится как «открытие глаз». Это и есть прозрение, способность воспринимать все проявления (*унмеша* означает также и появление отдельных мыслей, то есть проявлений «Я»), как собственное «Я». Прямая реализация «Я-сознания» - это, по существу, пребывание в состоянии Шива-Шакти, в абсолютном блаженном Единстве. Нет никаких иных более высших состояний, чем это.

⁸ Бхагавад-гита (11-32)

शक्तिचक्रसन्धने विश्वसंहारः ॥ ६ ॥

[shakticakrasandhane vishvasamhaarah] || C1.6 ||

Единство вселенной - слияние с Шактичакрой .

В данной сутре использовано весьма сложное для трактовки составное слово «шакти-чакра». Абхинавагупта, Кшемараджа и другие мастера КШ давали в своих комментариях множество различных толкований этого понятия. В зависимости от того или иного контекста, под *шактичакрой* может пониматься: 12 женских божеств (круг женских творящих энергий), 5 различных энергий Шакти (*таттвы* 1-5), совокупность чувств, элементы *матрики* и т.п. Проявления энергий Шакти бесконечны как и сам мир, а поэтому бесконечны и системы их классификаций. Таким образом, под *шактичакрой* можно просто понимать разнообразные аспекты Шакти. Это будет наиболее общим определением.

Что означает слияние или союз с *шактичакрой*? Оно означает реализацию полного Единства, о котором уже говорилось в C1.1. Абсолютное сознание (*чайтанья*) постигает все проявления Шакти в Единстве. Они отражаются в нем как в одном большом зеркале. Это и есть Единство вселенной (*вишвасамхара*).

Слово «*самхара*» чаще переводят здесь как «уничтожение», «исчезновение» и пр. Такой перевод видимо возможен, но необходимо хорошо понимать, о каком уничтожении собственно идет речь. В действительности уничтожается лишь разделенность, дифференциация или отдельное «я-сознание», а не проявления самих энергий Шакти.

जाग्रत्स्वप्नसुषुप्तभेदे तुर्याभोगसम्भवः ॥ ७ ॥

[jaagratsvapnasushuptabhede turyaabhogasambhava] || C1.7 ||

Возникновение блаженства *турьи* в различных [состояниях] бодрствования, сна и глубокого сна.

Эта сутра как бы продолжает C1.5 и C1.6, в которых говорилось о высших реализациях. Если йогин в действительности достигает такого уровня, то он способен испытывать блаженство *турьи* и в других состояниях сознания (бодрствование (*джаграт*), сон (*свапна*) и глубокий сон (*сушупти*)).

Учения о так называемом 4-м состоянии сознания *турья* можно встретить в самых различных духовных традициях Индии. Однако в тантрических системах КШ эти учения представлены в наиболее проработанном и детальном виде. Их подробное изложение выходит за рамки данной статьи, и я хотел бы привести здесь только небольшую таблицу, наглядно показывающую связь 7-и уровней состояния *турьи* с *таттвами*. Но вначале нужно сказать несколько слов о самом принципе *турьи*.

Всем хорошо известно, что наше сознание может находиться в одном из трех состояний: бодрствование, сон со сновидениями, и глубокий сон без сновидений. Бодрствование – это самое «грубое» состояние сознания, в котором у нас активно работают все органы чувств, обеспечивающее взаимодействие с так называемым внешним миром. Здесь функционируют все нечистые *таттвы*, включая *махабхуты*, *танматры*, *кармендрии*, *джнянендрии* и т.д. Во время сна со сновидениями мы находимся в более тонком состоянии сознания, при котором, например, происходит «отключение» *кармендрий*, посредством которых мы действуем во внешнем мире. Сон без сновидений – еще более тонкое состояние, которое часто называют пустотой.

Оказывается, что между каждым из этих трех состояний сознания находится весьма тонкий зазор или короткий промежуток, который является своеобразной дверью к четвертому состоянию или *турья*.



	Уровни турьи	Таттвы	Существа
1	Джагадананда (<i>турьятита</i>)	Парамашива	Парамашива
2	Чидананда	Шива-Шакти	Акалы
3	Махананда	Садашива	Мантра-махешвары
4	Брахмананда	Ишвара	Мантрешвары
5	Парананда	Садвидья	Мантры и Видьешвары
6	Нирананда	Между Садвидья и Майя	Виджнянакалы
7	Ниджананда	Калаа – Земля	Пралаякалы и Сакалы
	Другие уровни сознания	Таттвы	Существа
1	Сушупти	Майя - Пракрити	Пралаякалы
2	Свапна	Калаа и ниже	Сакалы
3	Джаграт	Калаа и ниже	Сакалы

Как хорошо видно из таблицы, существа любого класса могут испытывать тот или иной уровень блаженства (*ананда*) состояния *турья*. Если йогин обрел высшую реализацию и пребывает в *джагаданандре*, то это состояние является всеобъемлющим и вмещает в себя любые иные состояния сознания. Такой йогин, достигший окончательного освобождения при жизни в теле (*дживанмукта*), может не выделяться на фоне любых других людей. Он может находиться в состоянии бодрствования (*джаграт*), сна (*свапна*) или глубокого сна (*сушупти*), но при этом он будет испытывать непрерывное блаженство, а также сохранять осознание абсолютного Единства.

Далее в Шива-сутре идут краткие характеристики трех состояний сознания: бодрствование, сон и глубокий сон.

ज्ञानं जाग्रत् ॥ ८ ॥

[jñāanam jaagrat] || C1.8 ||

Знание – бодрствование.

स्वप्नो विकल्पाः ॥ ९ ॥

[svapno vikalpaah] || C1.9 ||

Измышления - сон.

अविवेको मायासौषुप्तम् ॥ १० ॥

[aviveko maayaasaushuptam] || C1.10 ||

Неразличение - глубокий сон Майи.

В C1.8 говорится о том самом сковывающем знании (*джняна*), которое уже было рассмотрено в C1.2. Это знание различающее. Оно осознает объекты окружающего нас мира, и тесно связано с органами чувств. Когда у нас есть такое знание, то мы находимся в бодрствующем состоянии. Но как только мы полностью погружаемся в поток измышлений или ментальных образов (*викальпа*), мы сразу же оказываемся в состоянии сна со сновидениями. Если поток *викальп* прекращается, то это глубокий сон без сновидений, который здесь назван сном Майи. Для обычных людей эти три состояния периодически чередуются, но некоторые йогины, которые много времени посвятили медитациям на пустоте и пр. застревают на уровне *сушупти* на очень продолжительное время (вплоть до периода *махапранали*). Их сознание оказывается в капкане сил *майи*. Как говорит по этому поводу Б.Н. Пандит: «Смертные, достигшие освобождения и понимания ньяя-вайшешики, санкхьи и буддизма – примеры существ, погруженных в глубокий сон *сушупти*»⁹. Одна из главных причин такого «застревания» связана с отсутствием веры в Господа и, как следствие, неприменение методов *бхакти-йоги*. Когда практикующий ограничивается лишь чисто техническими методиками работы с умом, то получает и чисто технический конечный результат – опустошение или запутывание.

त्रितयभोक्ता वीरेशः ॥ ११ ॥

[tritayabhoktaa vireshah] || C1.11 ||

Наслаждающийся [всеми] тремя - Владыка героев.

«Владыка героев» – это один из многочисленных эпитетов Господа Шивы. Йогин, который испытывает непревзойденное блаженство *турьи* в любом из трех вышеупомянутых состояний, становится равный Ему. Для такого йогина эти три состояния – просто украшения его вечного и всеохватывающего блаженства. Смысл этой сутры во многом совпадает с C1.7.

Что подразумевает в данном случае эпитет «Владыка героев»? Это прежде всего полный контроль над своими чувствами. Именно они иносказательно называются здесь «героями».

⁹ Б.Н. Пандит, *Основы кашмирского шиваизма*, Профит Стайл, 2004.

विस्मयो योगभूमिकाः ॥ १२ ॥

[vismayo yogabhoomikaa] || C1.12 ||

Уровни йоги – изумление.

Блаженное состояние *турьи* – непрерывное изумление. Это довольно трудно понять, находясь в грубых состояниях сознания. Мы испытываем изумление только в силу тех или иных причин, когда, например, вдруг обретаем что-то новое, превосходящее уровень наших ожиданий. Но йогин, освободившийся от обусловленного существования и воспринимающий Единство, не нуждается в каких-либо причинах или условиях. Он непрерывно наслаждается всеми проявлениями Атмана. Каждое такое проявление становится полноценным путем или уровнем к его реализации блаженства. Говоря иными словами, каждое проявление Атмана подтверждает для него существование Атмана, вызывая при этом состояние изумления. Об этом и говорится в данной сутре.

इच्छाशक्तिरुमा कुमारी ॥ १३ ॥

[icchaashaktirumaa kumaarii] || C1.13 ||

[Его воля] – девственная *иччашакти* Умы.

Здесь продолжается описание блаженного состояния достигнутого йогиним. Теперь акцент делается на его воле. Основной смысл этой сутры состоит в том, что воля такого реализованного йогина полностью едина с волей Шакти (*иччашакти*). *Ума* – это супруга Шивы, а *кумари* означает здесь девственность и чистоту. Таким образом, йогин устранил все проявления своей собственной ограниченной воли (которой в действительности никогда и не существовало) и соединился с высшей волей Господа. Таков смысл.

दृश्यं शरीरम् ॥ १४ ॥

[drishyam shariiram] || C1.14 ||

[Все] видимое – тело.

Тело такого реализованного йогина состоит из всего многообразия проявлений Атмана, из всего видимого. Здесь фактически говорится об уровне Садашивы («Я есть это»), поскольку именно на данном уровне все божественные проявления воспринимаются, как проявления собственного «Я».

हृदये चित्तसंघट्टाद्दृश्यस्वापदर्शनम् ॥ १५ ॥

[hridaye cittasamghattaaddrishyasvaaparshanam] || C1.15 ||

[Когда] ум постигает свою природу, все видимое воспринимается подобно сну.

В этой сутре впервые говорится об эмпирическом уме отдельной личности, который называется «читта». Если рассматривать такой ум с точки зрения системы *таттва*, то он будет состоять из *буддхи* (14-я *таттва*), *аханкары* (15-я *таттва*) и *манаса* (16-я *таттва*). Если такой ограниченный и неустойчивый ум (*читта*) становится *чайтаньей*, то это и означает постижение им своей собственной сияющей природы. После такой высочайшей реализации, все видимости этого мира начинают восприниматься как сновидения. Это происходит из-за того, что прекращается всяческое разделение на субъекты и объекты. Описать такое видение словами фактически невозможно, но в коренных текстах часто говорится, что оно подобно сновидениям (*свана*). Иногда его также сравнивают с состоянием пустоты, однако смысл слова «пустота» необходимо понимать правильно. В данном контексте имеется в виду пустота от собственного независимого (самосущего) существования. Все проявления – божественная игра Атмана. Только Он в действительности и существует как высшее «Я».

शुद्धतत्त्वसन्धानाद्वापशुशक्तिः ॥ १६ ॥

[shuddhatattvasandhaanaadvaapashushaktih] || C1.16 ||

Соединившегося с чистой природой, Шакти не связывает.

Выражение «шуддха-таттва» (здесь переведено как «чистая природа») означает в данном контексте союз Шива-Шакти (1-2 *таттвы*). Вообще говоря, энергии Шакти обладают сковывающим действием, но для того, кто воспринимает их, как свои собственные проявления, нет никакого связывания. Такое существо можно называть «*апашу*», то есть «несвязанный».

वितर्क आत्मज्ञानम् ॥ १७ ॥

[vitarka aatmajñānam] || C1.17 ||

Витарка – знание Атмана.

Поскольку в первом разделе Шива-сутр идет речь о высших реализациях состояния Атмана методами Шамбхавопайи, слово «*витарка*» должно быть понято здесь правильно. Чаще всего, его переводят как «рассуждения», «размышления», «анализ» и т.п. Но все эти процессы так или иначе связаны с дискурсивным мышлением, которое само по себе не может быть знанием Атмана. Однако для йогина, обладающего высшей реализацией, любая концептуальная мысль становится таким знанием. Йогин воспринимает такие мысли, как игру своей божественной природы. Это похоже на то, как возникающие в зеркале изображения лишь подтверждают существование самого зеркала.

लोकानन्दः समाधिसुखम् ॥ १८ ॥

[lokaanandah samaadhisukham] || C1.18 ||

Блаженство мира – наслаждение самадхи.

Реализованный йогин, как уже было сказано выше, испытывает блаженство при восприятии всех многообразных проявлений мира (санскр. *лока*). Для такого йогина любое из этих проявлений равносильно наслаждению самадхи.

शक्तिसन्दाने शरीरोत्पत्तिः ॥ १९ ॥

[shaktisandaane shariirotpatti] || C1.19 ||

В единстве с Шакти рождается тело.

Все многообразие мира – результат действий энергий Шакти. Поскольку, как уже упоминалось выше, йогин полностью объединился с этими творящими энергиями, он может порождать любое тело по своему желанию. Это можно называть высшими силами или *сиддхами*.

भूतसन्धानभूतपृथक्त्वविश्वसंघट्टाः ॥ २० ॥

[bhuutasandhaanabhuutprithaktvavishvasamghattaah] || C1.20 ||

Соединение элементов, разделение элементов, объединение в целое.

Здесь описываются другие удивительные способности (*сиддхи*) йогина, достигшего объединения с Шакти. Такой йогин может соединять любые элементы проявленного мира, разделять их, а также объединять то, что было разнесено во времени и пространстве.

शुद्धविद्योदयाच्चक्रेशत्वसिद्धिः ॥ २१ ॥

[shuddhavidyodayaaccakreshatvasiddhi] || C1.21 ||

За счет возникновения чистого знания, обретаются высшие *сиддхи* [Шакти]чакры.

Шактичакра – активный универсальный принцип творения. Поскольку йогин сам становится этим принципом, он обретает любые силы, которые только возможны.

महाह्रदानुसन्धानान्मन्त्रवीर्यानुभवः ॥ २२ ॥

[mahaahradaanusandhaanaanmantraviiryaaanubhavaah] || C1.22 ||

В слиянии с Великим озером обретается могущество всех мантр.

Великое озеро (*маха-храда*) – это вся полная совокупность энергий Шакти. Когда йогин сливается с ним, он постигает силу всех существующих мантр.

На этом заканчивается первый раздел Шива-сутр, который называется Шамбхавопайя.